

Udgaar i Allinge-Sandvig.

Olsker, Bøtsker, Bø og Klemens.

Ansvarshavende Udgiver:

Otto Gornitzka. - Telefon 74.

Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Nr. 396

Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø.
Forretningsann. 8 - - - - - 6Ø.

Fredag den 20. September

Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret
senest 2 Dage før Bladet udgaar.

1935

Breve fra Sverige.

—o—
III

Trollhättan, i August.

Fra Stockholm til Sveriges næststørste By og største Havn Göteborg, løber en lang Vandvej som et blaat Baand tværs gennem Sverige. Denne Kanalvej er kendt under Navnet Göta-Kanalen, men bestaar af tre Kanaler, som er aldeles uafhængige af hinanden. Det er Sødertelge-Kanalen, Göta-Kanalen og Trollhättan-Kanalen. Af den samlede Længde paa 558 km bestaar en Trediedel af kunstige Kanaler, gravet og hugget igennem Klippevæggen, medens Resten er en Kæde af Elve og brede Søer.

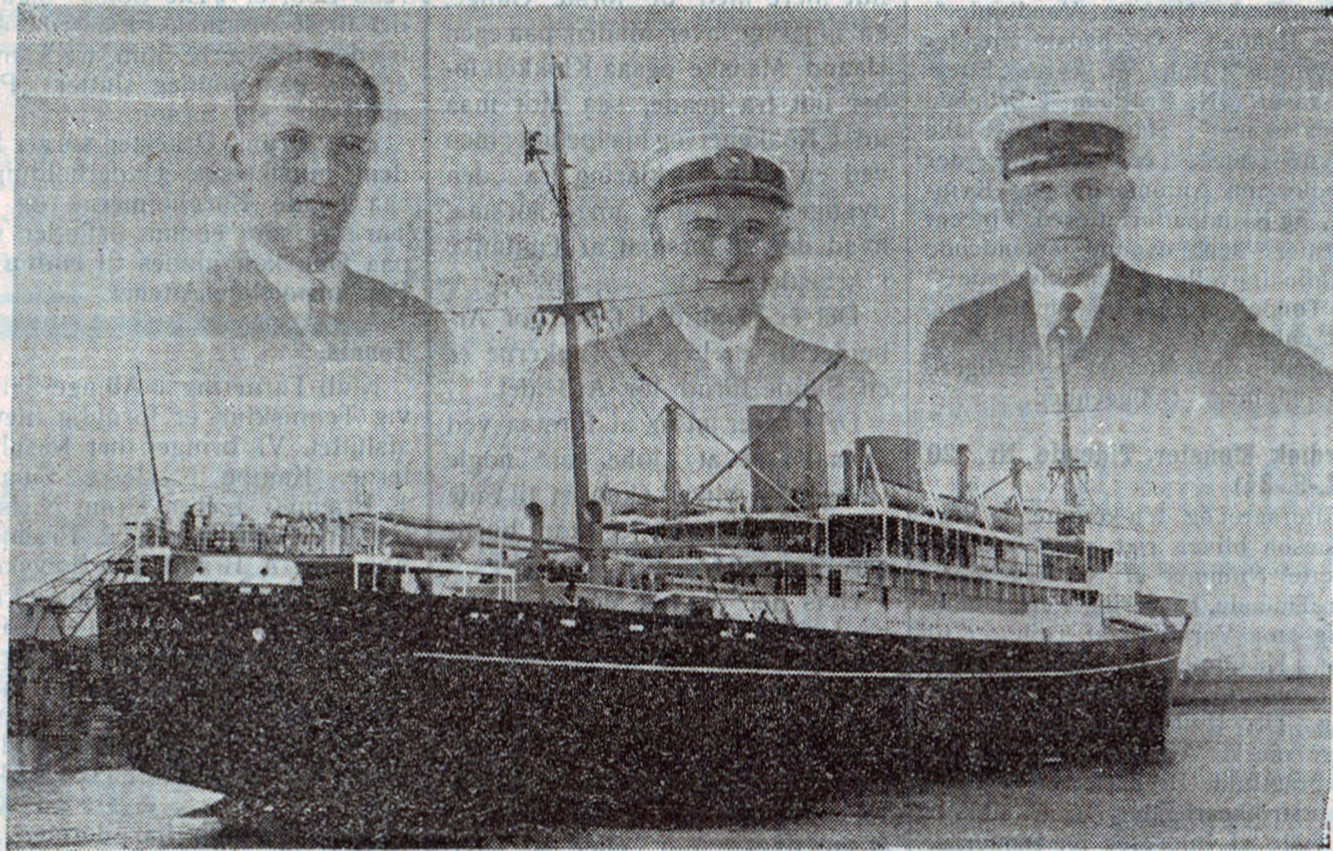
Ikke mindre end 64 Sluser hæver Skibene til en imponerende Højde af 92 Meter over Havet, for lidt efter lidt at sænke dem efterhaanden, som man nærmer sig Rejsens Maal. Denne Kanalærd gennem Sveriges berømteste Landsdele, som den snor sig igennem bugtede Indsøer eller den stiger og falder over Slusetærsklernes Trapper, er en Turistfærd, man sent glemmer.

Naar man har foretaget lange Rejser i en Jernbanekupé, gennem ikkesærligt interessante Landstrækninger, føler man sig som et friere Medlem af Samfundet, naar man kommer om Bord i de komfortable Turistbaade, der pløjer Göta-Kanalens Strømme. En saadan Indlandssejllatis er noget nær den ideelle Rejsemaade, og navnlig, naar den foretages i ligefrem smaa flydende Hoteller, som disse lange, fortræffeligt indrettede Dampbaade. Paa Sejlladsen faar man stadig nye Indtryk og skiftende Rejseselskab, idet man anløber en Mængde idylliske Smaabyer.

I Salonen ved Middagen eller under Solsejlet paa Dækket nyder man Sceneriet om Bord og ser paa de pragtfulde Landskaber, det ene Billede om muligt smukkere og mere storslaaet end det andet. De gamle historiske Klostre, Slotte, Vandmøller og Herregaarde drager en saa nær forbi, som Rælingen og de Medrejsende til-lader. Hvor ofres og spilles der mange Plader og Film paa Snapshots med „for meget Vand i Forgrunden“ og „for smaa Ruiner i Baggrunden“. De Partier tages bedst fra Land med Elven som Baggrund.

Man føres gennem dystre Skove med mystisk Dæmring, over granskyggede bundløse Søer, hvor Nøkken jamrer sin Klagesang, der er lette Birkeskove med Sølvmaaneløds langs de hvide Stammer, og langs Søernes Bredder hæver sig gule og grønne Bakker med rødmaalede Gaarde og smaa Huse.

Sejlladsen varer i tre Døgn og foregaar kun langsom, da den ikke er uden Farer noget Sted. Endog



O. K.s nye Skib M. S. „Canada“, dets Direktør, Prins Axel, Kaptajn og 1. Styrmand

over de idylliske Søer Bottensøen, Viken, Vettern og Venern, følges en ganske bestemt afmærket Rende; næsten overalt findes der Steder, hvor Klipper og Grunde kommer saa nær til Overfladen, at end ikke Motorbaade kan gaa over uden at røre Grunden.

Det fremmedartede i svensk Natur møder vi først heroppe i disse Landstrækninger med dets uendelige Naaleskove, brede, frugtbare Elvdale, kunstigt udhuggede smalle Elvkløfter gennem vældige, graa Stenkolosser, lige brede nok til, at Skibet kan passere igennem.

Fra Skibet er der en henrivende Udsigt over det smukke svenske Landskab, der rummer saa mange Herligheder, og især er her Lejlighed til at beundre de vidunderlige Solop- og nedgange, Augustaftenens koglende Spil, der er som en enestaaende Skønheds-aabenbaring at se Naturen i saa rene og luende Farver, som selv den dristigste Maler ikke kan fremstille.

Og efterhaanden, som vi lykkelig og vel føres igennem alle de mere eller mindre farlige Sluser, hvis tekniske Funktioner man har rig Lejlighed til at sætte sig ind i, nærmer vi os Industribyen Trollhättan, hvor den tilsyneladende uberørte Natur saa aldeles forsvinder for at give Plads for nogle af Teknikkens Mesterværker. Her gør Damperen Ophold, for at Passagererne kan faa Lejlighed til at beundre den lille Arbejdsmyre, Menneskets Evne til ikke blot at overvinde de store Vanskeligheder, men ogsaa til at tæmme Vandstrømmenes ubændige Kræfter, saa at de kan blive til Nytte.

En renlig og frisk By er Trollhättan med mange Træer. Ingen Smuds, Sod og Sammenhobning, som saa mange andre Steder i Verden, hvor Industri koncentres, og kun ringe Støj. Nogle af Industribygningerne, for Eks. Kraft-

stationen, stemmer i deres Storlinethed harmonisk med de store Naturomgivelser.

Fra selve Byen kommer man til Faldet, Byens Ophav, ad en bred Kørevej gennem et nydeligt Parkanlæg, hvor man i Sommervarmen ligefrem friskes op af alt det meget Vand, som fremdeles frit finder Vej gennem Slugten under Dunner og Drøn og ferske Regnbuer. Roligt og tilfreds gror Skov og Græs og Urter lige ind under det vaade Ragnarok. Mærkeligt stille, næsten ensomt, fornemmes Stedet under Vandtordenens Ensformighed.

Før jeg omtaler Kraftstationen noget nærmere, maa jeg først fortælle, hvorledes Kraften fra den styrtende Vandmasse udnyttes. Det sker ved, at man oven for Faldet har bygget en Reguleringsdæmning, ved Hjælp af hvilken Vandet stemmes op i en sølignende Udvidelse. Derpaa fører en i Klippen sprængt dobbelt Kraftkanal det nødvendige Vand parallelt med Faldet, men i vandret Plan saa langt hen, indtil en Niveau-forskel paa 32 Meter mellem de to Vandoverflader er naaet. Saa pludselig styrter Vandmasserne ned gennem den 32 Meter dybe, mægtige, lodrette Skakt, ved hvis Bund Turbinerne ligger, huset af den store Kraftstation, og disse store Turbiner driver direkte de store elektriske Generatorer, Skaberne af den elektriske Kraft.

Selve Kraftstationen er en imponerende Granitstensbygning, der er bygget tværs over Elvlejet, og naar man træder ind i den store Maskinhal, forbauses man først over Rummets mægtige Dimensioner. Det er 150 Meter eller næsten 500 Fod langt, 24 Meter bredt og 16 Meter højt og ganske lyst og let i sin Virkning. I en lang, dybt perspektivisk virkende Række staar her 13 vældige Generatorer og arbejder, drevet af hver

sin svære Turbine, nærmest Væggen ved Faldet. Tilsammen udvikler disse Generatorer ca. 135 000 Kilowatt eller ca. 190.000 Hestekræfter. De fleste vil forestille sig, at dette maa foregaa under et øredøvende Dunner og Brag, men tværtimod. En dyb harmonisk durende Tone, er alt, hvad man hører. Støjen generer ikke Samtalen nævneværdigt. Tonen har derimod noget gribende ved sig, noget paa en Gang let og dybt vedholdende, som passer til Rummets store Dimensioner og stemmer til Alvor og Optimisme paa en Gang.

Som en lang Række funkende Kæmpe-Soldater staar de 13 svære Generatorer, iklædt deres lette, grønne Maling, her og der skinende af velpudset Kabler og Staal. De skaber Kraft, men man fornemmer det mere, end man ser det. De fleste roterende Dele er indelukket, det hele synes næsten at gaa for sig uden menneskelig Hjælp. De to Mekanikere, hvem den daglige Pasning er betroet, forsvinder let i Hallens mægtige Størrelse.

Naar Vandet har passeret Turbinerne under Bygningen og atter ser Dagens Lys, har det for et Øjeblik mistet sin Fart og ligner pisket Sæbevand; det syder og skummer, rørt op lige til den dybe Bund, og nu flyder Vandmasserne roligt og sindigt til de naar det gamle Elvleje, hvor de bærer Skibene, det samme Arbejde, som de gjorde Aarhundreder før, indtil de haster ud i Kattegats salte Vande.

Den vagthavende Ingeniør fortæller interessante Træk af Kraftværkets Tilblivelse og om nogle af de Vanskeligheder, der maatte overvindes, inden man fik den vældige buldrende Vandmasse lagt i Baand. Gennem den elektriske Kraftstation ved Trollhättan gaar nu to Tredjedele af den sam-

lede Vandmængde fra Sveriges største Vandløbssystem, Göta-Systemet, hvis Nedbørsomraade strækker sig mod Nord og omfatter ca. en Tiendedel af Sverige eller lige saa meget som hele Danmark. Regnmængden udgør gennemsnitlig 680 Millimeter pr. Aar, hvilket i alt vil sige 33,000,000,000 Tons Vand for hele Omraadet. En Del fordampes naturligvis eller synker i Jorden, men Undersøgelser har dog vist, at 45 pCt. gaar gennem det 32 Meter høje Fald ved Trollhättan. Det er en stor Kraft, der her har staaet til Disposition, og som nu udnyttes.

Igennem mange Aarhundreder har Elvene drevet Savmøller, der gjorde Sveriges store Skovstrækningers Rigdomme tjenlige til Brug for Mennesker, men det var kun en ringe Brøkdel af Elvenes Millioner af Hestekræfter, der kom til Nytte paa den Maade. Først her ved Trollhättan har man formaet at gøre Brug af de mægtige Kræfter i stor Stil og det skyldes først og fremmest Anvendelsen af Elektriciteten som Mellemled mellem Kraftkilden og Forbrugeren. — Ved Elektricitetens Hjælp blev det muligt at flytte Kraften derhen, hvor der er Brug for den, at fange den ind saa at sige ved Vandfaldet og lede den ud over Land og By, til Landmandens Lo, Mejeriernes og Fabrikernes Maskiner til Jernbanernes lange Strækninger, og lade den lyse op i tusinde Hjem.

Trollhättan er et af de mest fuldendte Udtryk for den svenske Nations Evner. Fra dette enestaaende Anlæg elektrificeres flere og flere svenske Industri-anlæg og større og større Strækninger af Sveriges Jernbaner. Og talrige andre Vandfald i Sveriges Ødemarker forvandles i disse Aar til elektriske Kraftcentraler, og den Dag da Sveriges hvide Kul, Elektriciteten, driver hele det svenske Jernbanenet, er sikkert ikke fjern.

Naturelskeren kan beklage, at Vandfaldene lidt efter lidt forsvinder eller dog kun faar Lov til at beholde det Vand, som de forslugne Maskiner ikke kan drikke, men Tiden og Udviklingen kræver det med samme Magt og med samme Ret, som de kræver Jernbaner om Heden, Broer over Bæltene og dyrkede Marker, hvor før Skovene bredte sig frit og mægtigt.

Ved Trollhättan er det som Teknikken har gjort Stedet rigere, større og mere fængslende. Kulturen har rejst nye Skønheder for de gamle, der forsvinder, og det er med virkelig Beundring, at en Fremmed stifter Bekendtskab med et af det svenske Folks største industrielle og ingeniørmæssige Bedrifter, som det er udøvet her i Trollhättan.

Arthur Dalsby.



Østersøbadet og Allinge Strandbad.

Sidst i Juli standsede som omtalt Arbejdet paa Ubedringen af Badesanden ved Næs, da de indkomne Bidrag var opbrugt. Der var da udført Arbejde for ca. 900 Kr. og foreløbig kun indsamlet c. 300 Kr. plus et forventet Tilskud fra Østersøbadet. I den forløbne Maaned er det lykkedes paa Bidragslisten at tegne godt 500 Kr., og tilskyder Østersøbadet et lign. Beløb, vil de foreløbige Udgifter være dækkede.

Østersøbadet har imidlertid i Aar haft særlig store Udgifter (Stensætningen og Promenaden), saa Bestyrelsen næppe uden en Generalforsamlings Billigelse tør binde sig for ekstra store Udgifter. — Imidlertid søger man nu med frivillig Arbejdskraft at komme et Stykke videre, særlig da Efteraar og Foraar ofte byder gode Arbejds vilkaar med lav Vandstand. (Søndag Formiddag arbejdedes 4 Timer — Onsdag Efterm. 5 Timer).

Blandt Forslag, som kan komme frem paa den kommende Generalforsamling i Østersøbadet, hvortil forhaabentlig ogsaa Bidragyderne faar Adgang, er en Udvidelse af Aktiekapitalen maaske lettest gennemførlig, naar Hensyn tages til Ønsket om en hurtig Ubedring af Badesanden ved Næs, saa denne kan være præsentabel i den kommende Sæson, og saaledes at Bestyrelsen faar Bemyndigelse til at udstede 2—3000 Bons a 1 Kr. at afgive, dels som Kvittering for allerede modtagne og fremtidige Bidrag, dels som Betaling for frivilligt udført Arbejde ved Badesanden. Naar Ihænderne har samlet 25 Bons, skal de af Selskabet indløses med Aktier af dette Paalydende, som giver Stemmeret og andre Fordele ifølge Selskabets Love.

Mange vil sikkert under disse Vilkaar tegne sig for yderligere Bidrag, ligesom det vil blive lettere at skaffe frivillig Arbejdskraft. Badesanden er jo efterhaanden bleven Befolkningens Kælebarn, og er Grundlaget først lagt, vil det være lettere for Hoteller og Pensionater i Allinge at opkræve en beskedn Kurtakst af Badegæsterne, saa Foretagendet i Fremtiden selv kan bære yderligere Udvidelser og blive til Gavn for Selskabet, Byens Befolkning og Badegæsterne, som hvert Aar betyder et Plus i den skattepligtige Indkomst.

— Hvis Vejret tillader det vil der atter blive taget fat paa Badesanden Søndag Fm. Kl. 9. — Er der flere, som ønsker at være med i Arbejdet til Gavn for Kommunen, er de hjertelig velkomne.

Bøger og Blade.

„Livet begynder efter de fyre“ af Amerikaneren Professor Walther Pitkin er ikke en Roman, men en Bog om, hvordan man klarer sig og holder sig ung og frisk i vor forcerede Tid. En Bog der i Amerika blev en kolossal Succes og Aar igennem var det staaende Samtaleemne i alle Kredse. Professorens skraver bl. a.:

Menneskene kommer til Verden med en vis Chance for at blive Ejer af en Driftskapital paa rundt en halv Million. — En halv Million hvad? — Timer selvfølgelig. De foreligger til Anbringelse, saa saare den nyfødte Verdensborger kravler ud af Vuggen og gør det første vaktende Skridt, og de bliver fuldt udbetalt, hvis han er dygtig nok og har Held til at blive hængende, til han naar Støvets Aar. Han kan ikke forære sine Minuter bort. Han kan ikke laane Minuter

af en Ven. Han kan ikke stjæle Minuter. Penge er et rent og skært Byttemiddel. Tid er intet Midde! og kan heller ikke udveksles. Det er selve Kernen af Livet.

Illustreret Familie-Journal Nr 39 (24-9-35.)

Kidnapping og Hold-ups forekommer ogsaa uden for Amerika. I en fængslende skrevet Artikel fortæller A. M. Lawrence om, hvorledes han kom i Kløerne paa indiske Banditter. Ugens Sportsartikel er helt og holdent helliget Fægtesporten og giver mange interessante Enkeltheder om Fægning, der er blevet en billig og folkelig Idræt her hjemme. Og en lille Rundtur med Mikroskopet i Køkkenet, vil nok faa baade Husmoderen og samtlige Familie-medlemmer til at studse. Ugens „Novellebuket“ er bundet saa broget som nogensinde. Pauline Lütken har skrevet den ejendommelige bulgarske Novelle „Vandhullet“. Otto Rønbæk „De bedste Fjender af Verden“, Ruby M. Ayres „Efteraarsroser“, N. Erdtman „Ærlighed varer længst“, Hamilton G. Blake „Henrivende“, en Novelle, der handler om Automobile og Kvinder, og Kriminalforfatteren, Vincent Cornier den ovenud spændende Kriminalnovelle „Hvem myrdede?“ At Tønder er en smuk gammel By, ved enhver, men et stort Flyver-fotografi understreger yderligere dens idylliske Beliggenhed.

Nordisk Mønster Tidende Nr. 20 (24-9-34)

Efteraaret og den kommende Vintersæson bliver rigt repræsenteret i dette Nummer af Nordisk Mønster-Tidende. Det bringer en ualmindelig stor Variation af Toiletter, til Feste, Kostumer til Spadserebrug og Kjoler til den daglige Paaklædning. Til Underholdning paa de lange mørke Aftener byder Bladet paa pragtfulde Broderier og fornøjelige Strikkearbejder, som sikkert vil være af Interesse for Damerne. Som sædvanlig bringes der ogsaa lidt nyt til Køkkenet og gode Raad angaaende Skønhedsplejen, ligesom Foto-Revyen ikke denne Gang mangler sit brogede Billedmateriale.

Den dygtige Mor.

Den dygtige Mors Datter bliver ikke dygtig. Saadan siger et gammelt Ord, og det er maaske lidt om det.

Den dygtige Mor, hvis Haand og Tanke virker saa let og legende sammen, griber Arbejdet an med et Haandelag og en Omtanke, man ikke kan vente af den unge Pige. Den dygtige ser, hvad den uerfarne ikke ser og kan føje Arbejdet sammen saadan, at hun overkommer det dobbelte af, hvad den udygtige og uerfarne kan overkomme, og saa ser det endda saamendt ud alt det, der bliver udført.

Der er noget om Snakken, at en dygtig Moder kan tage Modet fra Datteren med Hensyn til Arbejdet. Mon ikke det samme gælder en dygtig Far overfor sin Søn?

„Jeg kan hurtigere gøre dette færdigt — lad mig!“ siger den dygtige Mor, og Datteren bliver sat til noget andet eller staar og ser paa Moderen med et paa en Gang beundrende og selvopgivende Blik.

„Saadan kan jeg ikke! Jeg bliver aldrig saa dygtig som Mor — jeg duer ingen Ting til,“ tænker hun.

Og Mor — der er vant til at lave god Mad af lidt, synes ikke, hun kan overlade Datteren at disponere over den Klat Margarine, der skal bruges til at bage Sovsen op med. Nej, hun vil selv „staa Fadder“ til hver eneste lille Ting, der skal udrettes, ellers duer det ikke.

Og Datteren bliver usikker og famlende, naar hun endelig en Dag paa egen Haand er nødt til at gøre Arbejdet, og hun føler sig selv som et Menneske, der ikke har Grund under Fødderne.

Det er i Virkeligheden en svær Kunst for en Mor og Husmoder

at lære saa vidt at give Tøjerne fra sig, at Børnene kan køre paa egen Haand. Den Dag kommer jo, da der ikke længer er en Mor, der kan lægge Haand paa Tømmen.

Det samme gælder selvfølgelig, hvor det drejer sig om unge Mænds Uddannelse.

Det kan godt være en stor Overvindelse for den, der staar med Børn eller Folk under sig, at lade dem selv tage Ansvaret, men det maa til, hvis de unge ikke skal komme til at staa famlende. Og desuden vil det øge Lysten til Arbejdet meget, naar de føler, at nu er det dem, det staar paa, om alt bliver færdigt i rette Tid og er godt gjort.

Lad være, at det somme Tider „hikker“ lidt. Maaske gaar der lidt mere med de første Gange, en ung Pige laver Maden paa egen Haand. Maaske ogsaa Klokken løber lidt fra hende, saa Mor maa ud i Køkkenet og hjælpe lidt; men ved en rolig Forklaring fra „den dygtige“, vil den unge forstaa, hvad der er forsømt af Omtanke i Arbejdet.

Det er jo altid det, der gør Arbejdet til en Leg, at Tankerne er en Smule forud for Arbejdet.

Det lærer man at forstaa ved at faa Lov at „løbe tør“ nogle Gange, og bliver skubbet til Side med et: Lad mig, jeg kan hurtigere gøre det.

Hvis den dygtige Mor eller Husmoder vil tage sig selv i Nakken overfor sin Trang til at ville alt selv, saa er hun den bedste Læremester en ung Pige kan komme i Lære hos.

Og den unge Pige vil hele Livet have godt af at være Datter af en dygtig Mor, eller at have været optaget i et Hjem, hvor der var en Husmoder for hvem Arbejdet gik legende og let.

Sigbrit Aas.

Fra Uge til Uge.

Den sidste Sensation.

Tirsdag Aften havde Palmehaven Premiere paa sit sidste Artist-program for denne Sæson. Det blev et meget eftertragtet Nummer, nemlig „The Solos“, som skal underholde Publikum de sidste Aftener, Fredag, Lørdag og Søndag.

„The Solos“ kommer direkte fra Cirkus Schumann, hvor de var prolongeret, og rejser fra Bornholm til Gøteborg før de atter drager tilbage til Amerika, hvorfra de stammer. „The Solos“ udfører et meget vanskeligt Nummer som Haandspringere; de springer bl. a. fra 6 Meters Højde helt ned paa Gulvet fra Etager, der er over en Meter høje og disse halsbrækende Spring udføres paa Hænderne. Det har været forbundet med mange Aars haard Træning at udføre disse Præstationer og det begejstrede Publikum undlod heller ikke at give deres Bifald kraftigt til kende. „The Solos“ Nummer er desuden meget komisk, idet Hovedpersonen karikerer den verdensberømte Filmkomiker Charlie Chaplin, hvis Maskering vi alle kender. Af de mange udmærkede Artistnumre, som Palmehaven har budt paa i Sommerens Løb, er „The Solos“ sikkert det mest originale, men de optræder desværre kun tre Gange endnu, paa Søndag slutter „Palmehaven“ sin Sæson.

Erik Bruns Orkester sørger for den musikalske Underholdning, saa baade Bornholmerne og de Turister som endnu befinder sig paa Øen kan mødes til endnu et Par fornøjelige Aftener.

Tennis.

Klub-Turnering i Allinge-Sandvig Tennisklub er fornylig blevet afsluttet. Vi bringer her Resultaterne. Kampe i Herre Single: 1. Præmie: Lærer Holm Nielsen (en Tin Cigarkasse), 2. Præmie: Assistent A. Brandt (en Sølvske); i Dame Single: 1. Præmie: Frk. Ellen Valeur Petersen (en Sølvske) og i Junior Single: 1. Præmie: Jørgen Planck (en Sølvblyant). Flidspræmien til den Spiller, der har haft de fleste Spilletimer, fik Erik Planck (104 Spilletimer).

Tennisklubben har dermed afsluttet sin Sæson. Der maa naturligvis stadig spilles paa Banen, men de mange Dages Regnvejr har gjort dem saa blødt, at der skal nogle Dages Tørvej til, før den igen bliver i Orden.

Natflyvning

er en spændende Flyverfilm, bygget over en virkelig Begivenhed. Det er lige før det lykkedes at gennemføre Natflyvning paa de store Ruter i Sydamerika at Filmen begynder og hele Handlingen udspilles i Løbet af 24 Timer. Men i de 24 Timer sker der stadig noget. Flyverne lander og star-

Forlovelsesringe

Lager af alle Størrelser i moderne, ciseleerede og glatte Ringe *

Allinge Ur- og Guldsmedeforretning

Conrad Hansen, TI. 140

ter, Flyvemaskiner forulykker og Flyvere gennemfører de anstrengende og farlige Ture gennem Natten over Sletter og Bjerge. En Film om Mænd med Staalnerv og aldrig svigtende Gaa-paa Vilje.

Fodbold.

I Søndags var alle tre Allinge-Hold i Ilden. Allinge I spillede paa Hjemmebanen mod Svaneke II og tabte med 1—3. Det var en sløj Kamp fra Allinges Side; de spillede langt under det normale, hvorimod Svaneke viste langt bedre Fodboldspil; deres Sammenspil var godt og det var netop det Hjemmeholdet manglede. Den sædvanlige 1ste Hold's Maalmand var ikke med; men man kan ikke laste hans Stedfortræder for de scorede Maal, han klarede sine Ting pænt, især naar man tager i Betragtning, at det er længe siden han har været paa denne Plads.

To af de Maal Svaneke fik var Foræringsmaal, som skyldtes Kiks fra en af Allinge's backs, og her var Maalmanden ganske uden Chancer.

Kampen endte altsaa 3—1 til Svaneke hvilket man maa sige er ganske retfærdigt. Det bedste Hold vandt. Nu maa man haabe at vore egne Kinesere tager kraftigere fat paa Træningen saa de følgende Resultater bliver meget pænere.

2det Holdet spillede mod Aarsballe og tabte her med 1—4. Det er første Gang i Aar at Allinge møder med et 2det Hold, og det er slet ikke noget svagt Hold, der er stillet paa Benene. Tværtimod, dette Hold skulde have gode Chancer i de kommende Kampe.

Juniorholdet er nu rykket op i den fine Række nemlig Junior A Rækken og spillede i Søndags imod R B I jun. og tabte her 1—4. I forrige Turnering vandt de alle deres Kampe, men det kniber nok mere nu de kommer op mod de stærke Hold. Naa, vi haaber det bedste, der er i al Fald Krudt i de smaa Juniorer. A. S. G.



Det er ikke et Scenebillede fra Chaplins sidste Film — det er „The Solos“, Palmehavens sidste Attraktion.

Det er paa Tide

at se efter, om Kaminen eller Kakkelovnen er i Orden.

Alle Reservedele, Rør, Sten og Ler er nu paa Lager.
Nye Kaminer og Kakkellovne fra Svendborg og Bornh.
Maskinfabrik anbefales.

Rigtige Varer! Rigtige Priser!

E. M. Bech

Et større Parti ekstra prima Flormel

Fra Kornordningens Dage har vi rigeligt Lager og sælger
100 kg Kr. 22,50, 50 kg Kr. 12,00, i løs Vægt 25 Øre
og vi tager ogsaa gode, tørre Sædvarer som Betaling.

Nordlandets Handelshus.

Gstersøens Perle - !

CONSTANTIN HANSEN'S populære Tango med Tekst
af Anker Hansen er udkommen som Klavernode -
Sælges i samtl. Boglader og i Kiosken, Allinge. Pris 1 Kr.

Bornholms Tango - Sommerens Store Sukces!

GORNITZKA'S FORLAG

Nu!

er CITRONERNE igen billige i Produktet,
— og iøvrigt sælges alle Varer til billigste Priser.

E. M. BECH

Til Konfirmationen!

Det er fordelagtigt for alle at købe hos os.

35 Kr. 00 Øre for en nydelig JAKKEHABIT
og MATROSHABITTER fra 21 Kr. 50 Øre

Prima Stof — Flot Snit — Dansk Arbejde

Nordlandets Handelshus.

Store og smaa svenske Enekurve

Sædskovle, Staalskovle. Staalgrebe sælges til smaa Priser
Bedste Bindegarn og Sækkebaand
Alt kan købes og betales med gode, sunde Sædvarer

Nordlandets Handelshus

Syltetiden er inde!

- jeg har hvad De skal bruge!

Henkogningskedler — Henkogningsglas —
Den bedste Sylte-Eddike — Syltekrydderier

A. Mogensen - Tejn

GØDNINGSKALK!

Jeg venter nogle Ladninger - og modtager
gerne Bestillinger til omgaaende Levering.

E. M. BECH Tlf. 10 PRODUKTEN

Zool. Have - Stammershalde

Søndag Aften Kl. 8-12: DANSANT

Kl. 10 Ballondans 1ste Kl. Orkester

Ekstra store Sct. Klara Blommer

samt prima tørrede **Abrikoser** og store og smaa **Rosiner**
i Pakker sælges til rimelige Priser.

Nordlandets Handelshus.

Biografen

Fredag og Søndag Kl. 8

Natflyvning

Spændende Flyverfilm, optaget efter en virkelig Begivenhed, med
John Barrymore og Clark Gable.
Ekstra, En morsom Tegnefilm

En brugt Kakkelovn

fra Bornh. Maskinfabrik og
1 **Komfur** er til Salg.
Bygmester Johannes Pedersen,
Havnegade, Allinge.

En yngre Karl

søges straks eller til 1. November
Avisbruger Peter Kofoed,
Sandvig.

Jagten aflyses

paa Hans Holms Jorder i Olsker.
Den jagtberettigede.

Ved Lodtrækningen

til Hjælp for Armenierne udkom:
grøn Seddel Nr. 1 Kaffedug, blaa
Nr. 49 Lysedug, hvid Nr. 88 Sølv-
skaal, gul Nr. 34 Kaffedug

De nye

Konfirmandsko

er hjemkomne og sælges billigt hos
Carl Larsen, Vestergade, Allinge.

Gode Spisekartofler

er til Salg hos
Avlsbruger Chr. Holm
Allinge Tlf. 60.

Gummi- og Læderfodtøj

forsaales bedst og billigst.
Hentes og bringes overalt.
Skomager Jørgensen.
Havnegade, Allinge.

Permanentet og Vandonduleret

bliver De bedst hos
Barber Johs. Larsen.
Tlf. Allinge 53.

Bornholms Spare- og Laanekasses

Afdeling i Allinge.

Kontortid 9-12 og 2-4.

Renten paa Indskud er paa
3 Mdrs Opsigelse 3,5 pCt. p. a.
Alm. Sparekassevilkaar 3 — —
Boxerudlejes.

Det betaler sig

at lade sine Uhre efterse og reparere,
hvor der ydes Garanti for
Reparationen. Det faar De hos
Urmager A. Liljeroth
(overfor Hotel Allinge).

Jagten aflyses

paa følgende Grunde: Hullegaard
i Olsker, Gartner Andersen, Dam-
men i Olsker, Faaregaard i Olsker
og Pellegaard i Rutsker.
Den jagtberettigede.

Vi sender Dem

„*Nordbornholm*“
hver Uge.

Tænk ogsaa paa os,
naar De har et eller
andet at avertere.

Brevpapir og Konvolutter

med Firma leveres bedst og billigst
Hurtig Levering.

Allinge Bogtrykkeri.

Palmehaven!

Fredag - Lørdag - Søndag

The Solos

KUNSTSPRINGERE
Charlie Chaplin - Parodi!
VERDENSTAL

BRUNS DANSEORKESTER

PRÆMIEDANS - AABENT TIL 12

Søndag den 22.: Afslutningsfest!

PALMEHAVEN ER OPVARMET

Vi tilraader at gøre Bestilling paa

Vinterbrændsel!

Vi faar og skaffer de rigtige, gode, kendte Kvaliteter,
og Priserne bliver sikkert ikke billigere.

Lad os snarest gøre Notering herom.

Nordlandets Handelshus

Besøg Bornholms Zoologiske Have

Sjældne og smukke Dyr fra alle Verdensdele

Alle skal se Danmarks største og smukkeste Hanløve!

Zoologisk Have's Restaurant anbefales!

Kaffe, The eller Chokolade med hjemmebagt Brød — — 50 Øre
Betjeningen er iført originale bornholmske Folkedragter

HVER SØNDAG EFTERMIDDAG — — Koncert-Dansant i Haven

HVER SØNDAG AFTEN fra Kl. 20 DANSANT

Entree: Voksne 50 Øre, Børn 25 Øre, Selskaber over 25 Pers. halv Pris.
Madkurve kan medbringes — Stor Parkeringsplads for Biler og Hestek.

Permanent: 7 Kr.

-alt iberegnet! Kamma Kornum, Tlf. 153

Bestilling paa Kunstgødning

18 pCt. Superfosfat, 40 pCt. Kaligødning

til Vintersæden udbedes snarest og kan betales med nye, tørre Korn-
varer af prima Kvalitet — Høst 1935.

Nordlandets Handelshus.

Køb Konfirmations-Udstyret

til Piger og Drengene i

Magasin du Nords Udsalg

Viktor Planck, Allinge

Stort Udvalg

Rimelige Priser

Den er vel nok fin!

Produktens nye Klipfisk

Prøv den! Den smager godt!

Rottfælder - Rottegift

faas til de rigtige Priser i Produktet!

E. M. Bech - Allinge

Alt
til
Jagt!

PATRONER HAGL HYLSTRE
FILTPROPPFR PAPSKIVER
m.m. JAGTGEVÆRER
købes bedst og billigst hos

E. M. Bech
Produkten
Rigtige Varer
Rigtige Priser

Nordbornholms Adressfortegnelse

Autoreparatører

Mikkelsen, A. Allinge Tlf. 102

Autokørsel (se Vognmænd)

Bagerier

Andersen, Th. Sandvig Tlf. 2
Hald, E., Løsbækg. Allinge Tlf. 78

Blikkenslagere

Blomsterhandlere (Gartnere)

Jensen, C., v. Havnen All. Tlf. 41

Bog- & Papirhandlere

Kofoed, Chr., Kirkepl. All. Tlf. 138
Tapet — Læderevarer — Legetøj
Sandvig Boghandel Tlf. 55

Bogtrykker

Gornitzka, O., Allinge Tlf. 74

Bygmestre

Kofoed & Mortensen, All. Tlf. 77-79
Petersen, Joh., Allinge Tlf. 141
Petersen, P., Nørregade All. Tlf. 69

Bødkere

Cigar- og Tobakshandlere

Kiosken, A. Mauritsen All. Tlf. 142
Madsen, Johan, Allinge Tlf. 132

Cykler og Cyklereparationer

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge
Mikkelsen, A. Allinge Tlf. 102

Damefrisørsaloner

Kornum, K. v. Posth. All. Tlf. 153
Larsen, Joh., Barber, All. Tlf. 53
Weber Anna, Allinge, Telefon 12

Elektriske Artikler

Lind, William, Allinge Tlf. 95

Fiskehandlere

Foderstoffer

Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 7

Forsikrings - Agenturer

Fotografer og fot. Artikler

Kjøller Alfr., v. Havnen All. Tlf. 4

aut. Gas- og Vandmestre

Grooss, Niels W., Allinge Tlf. 30

Guldsmede

Hansen C., v. Havnen All. Tlf. 140

Hoteller

Hotel Allinge Telefon 25

Art. f. Hoteller og Pensionat.

Gornitzkas Bogtrykkeri, All. Tlf. 74
Smørrebreds-, Mellemøgspapir, Servietter

Isenkram og Porcelæn

Holm, P. C., Allinge Tlf. 39

Kiosker

Kiosken, A. Mauritsen All. Tlf. 142

Kul og Koks

Allinge Kulhandel Telefon 119
Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 7

Købmænd

Holm, P. C., Allinge Tlf. 39
Mogensen, A., Tejn Tlf. 117 x
Prima, Allinge Tlf. 40

Ladestationer

Lind, William, Allinge Tlf. 95
Petersen, Carl, Allinge Tlf. 98

Ligkistemagasiner

Kofoed & Mortensen All. Tlf. 77-79
Mortensen, Herman, All. Tlf. 47

Lotterikollektioner

Klasselotteriet:

Landbrugslotteriet:
Kiosken, A. Mauritsen All. Tlf. 142

Varelatteriet:

Kiosken, A. Mauritsen All. Tlf. 142

Malermestre

Holm, H. C., Allinge.
Jacobsen Ludvig, Havnegade, All.

Manufakturhandlere

Magasin du Nord, Allinge Tlf. 5
Allinge Messe, Allinge Tlf. 100

Modeforretninger

Petersen, Thora, v. Posthuset All.

Murermestre

Musikundervisning

Westphal, G. Sandkaas
Klaver — Violin — Sang.

Mælkeudsalg

Mælkeudsalget Sandvig Tlf. 36

Møbelsnedkere

Hansen, Oluf, Nygade, Allinge
Sommer, C., Østergade, Allinge

Pensionater

Planteskoler

Kofoed, L., Hallelyst Tlf. Sandvig 6

Radioforhandlere

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge
Lind, William, Allinge Tlf. 95

Skotøj og Skotøjsrep.

Jørgensen, H., v/Posthuset Allinge

Skræderforretninger

Kofoed, Chr., Kirkepl. All. Tlf. 138
Lind, Sander, Skræderi, Strandv., All.
Olsen, Bay, Østerg. Allinge.
I. Kl. Herreskrædder — Moderne Snit.

Slagtere

Jensen, Kaj, Allinge Tlf. 66

Smedemestre

Petersen, Carl, Allinge Tlf. 98

Sygekasser

All. - Sandv. Sygekasse All. Tlf. 47
Kontortid daglig 2-4 og Lørdag 7-9

Systuer

Sæbeforretninger

Tatol v. Havnen Allinge Tlf. 23

Trælast og Tømmer

Nordlandets Handelshus, All. Tlf. 17

Træskomagere

Larsen, L., Allinge.

Ure og Optik

Hansen C., v. Havnen All. Tlf. 140
Liljeroth, A. Urmager, Allinge
Mikkelsen, A., Søndergade Allinge

Vaskerier

Mogensen, A., Tejn Tlf. 117 x.
Indlevering til Bornholms Dampvaskeri.

Viktualiehandlere

Sørensen D., Nørreg. All. Tlf. 38

Vine- og Spirituosa

Kiosken, A. Mauritsen All. Tlf. 142

Vognmænd

Christensen, Andr., All. Tlf. 49
Falk, K., Aabrinken, Tejn. Tlf. 130 x
Personkørsel udføres.

Jørgensen, Aage, Allinge Tlf. 72
At Last- og Personkørsel udføres billigst

Nielsen, Poul, Østerg. All. Tlf. 145
At Lastkørsel udføres

Petersen, C., Nygade, All. Tlf. 133
Person- og Lastkørsel

Sørensen, William, Allinge Tlf. 80
P. Munch, Blaaholtshus Tlf. All. 137x
Personkørsel (13 Personer)

Et vigtigt Foderstof for Fjerkræet.

—o—

Aaret igennem og i særlig Grad i Fældetiden forbruger Fjerkræet betydelige Mængder af visse Næringsstoffer, særlig fosforsur Kalk og forskellige Salte. Faar Legemet ikke Erstatning for dette Forbrug, vil Fældningen tage lang Tid ligesom Dyrenes Sundhedstilstand og Ægydelse vil lide derunder.

Ogsaa for Ungdyrene vil Mangelen blive skæbnesvanger. Dyrene udvikles langsomt og ufuldstændigt, faar kun liden Modstandskraft og bliver senere mindre gode Æglæggere.

Disse Forhold er jo velkendte for de fleste Fjerkræavlere, og det anbefales derfor at give Salt og Næringsalte, og det er selvfølgelig ogsaa til Gavn, alligevel maa man ikke overse, at det er ubetydelige Mængder af disse mineralske Næringsstoffer, som Fordøjelsen kan optage. Dette gælder imidlertid ikke forskellige dyriske Foderstoffer som indeholder fosforsur Kalk Næringsalte, f. Eks. Kød, Blod og Mælk, Fiskeaffald og friske, knuste Kødben. Med disse kan Fordøjelsen bedre arbejde, og der er særlig et af dem, de friske, knuste Ben, der maa anbefales.

Man vil forstaa det, naar man hører, at de indeholder 19 Procent Æggehvide, 16—17 Procent Fedt og 25—30 Procent Mineralstoffer, særlig fosforsur Kalk. Hvor man iøvrigt fodrer stærkt med Foder, der er stivelsesrigt, Korn, Kliid, Kartofler o. s. v., vil de knuste Kødben være særlig paa Plads baade i Fælde og Æglægningstiden og for Ungdyrene. Der maa med andre Ord fodres med dem hele Aaret igennem.

Naar mange Fjerkræholdere, trods overfor sagt, har gjort mindre gode Erfaringer, skyldes det

ikke nævnte Foderstof, men Anvendelsen af det, idet man ikke har fodret regelmæssig dermed eller, naar man havde til Raadighed, gav for store Portioner saa at Hønsene fik tyndt Liv. For en Høne vil 10 Gram daglig, for Kyllinger 3-5 Gram være en passende Mængde, og dertil maa betones at det skal være friske Kødben.

Kunsthædige Smykker

—o—

Det er ikke ualmindeligt, at der i Smykker som Ringe, Naale, Ure o. s. v. er anbragt Spilledaaser. Saaledes ejede en i sin Tid bekendt Danserinde et Ur, der skønt det ikke var større end et almindeligt Dameur, skjulte en lille Spilledaase der, naar man trykkede paa en Fjeder, kunde spille to Operamelodier.

En engelsk Skuespiller havde en Slipsnaal, en rød Ædelsten, der blev holdt af en gylden Fugleklo, som bag Stenene bar en lille Spilledaase, der kunde spille tre Melodier. Tonerne var ganske vist svage, men fuldstændig rene og hele den lille Maskine var et fuldent Mesterværk.

En fornem Dame havde et kostbart Bælte, rigt besat med Ædelstene. Fra forskellige fine Aabninger i Bæltet kunde hun sende en Regn af Eau-de-Cologne, der omgav hende som en Sky af Vellugt.

Et Diamanthovedsmykke, som ejedes af en anden Dame bestod af Sølvsummerfugle med Ædelstene i Vingerne. De var anbragt paa næsten usynlige, fjedrende Traade, og ved den mindste Bevægelse, saa det ud som de fløj. — En Amerikaner havde paa samme Maade et Ur, hvis bagerste Kapsel var til at aabne, hvorved en Flok smaa Guldfisk blev synlige. De var anbragte paa fine

Fjedre af Metal, saa at de stadig bevægede sig, som om de svømmede mellem hverandre. Hver Fisk var et lille, formfuldendt Kunstværk. I Stedet for Øjne havde de smaa Rubiner.

En Franskmand ejede en Brystnaal paa Størrelse med en Tiøre. Naar man saa ind Stenen, viste to Danserinder sig, og dansede smukt og yndefuldt.

De to Tønder.

—o—

En Morgen da den vise Diogenes rejste sig fra sin Tønde for at se Solen stige op af Havet, bemærkede han til sin store Forundring, at der stod en Tønde ved Siden af hans egen. En fornem Yngling havde nemlig fattet den Beslutning at blive en Vismænd ligesom Diogenes'.

— Min Søn, siger Oldingen jeg ser, at Visdommen i dig har vundet en Lærling.

Ynglingen smilede ved den højagtede Vismands Ros.

Men Diogenes tog sin Tønde, rullede den hen imod Havet og kastede den ud i Vandet. Og snart vuggede den hen ad Bølgerne.

Ynglingen stod forbavset. Da sagde Diogenes:

— Jeg har endelig i dig funden en værdig Discipel. Fuldend nu din Sejr over dig selv: Tilskriv mig dine Ejendomme, og jeg vil gaa hen og uddele dem til de fattige.

Ynglingen stammede: Store Mester, jeg har endnu lidt at ordne derhjemme! lod sin Tønde staa og gik bort.

Da smilede Diogenes og sagde: — De snurrige Mennesker; de tror, det er nok med Tønden! Men de bedrager sig selv. — Hvor vil de saa knnde være sande mod andre?

Derpaa lagde han sig i den nye Tønde.

Men den fornemme og rige Yngling blev hjemme og skammede sig. Han følte, at han ikke før nu havde gjort det store Skridt til Visdom.

En hel Badeby paa Rügen.

Hittler har paalagt Lederen af den tyske Arbejdsfront, Dr. Ley, at bygge Søbade til de ferierende Medlemmer af Organisationen „Kraft gennem Glæde“. Ethvert af de paatænkte Anlæg skal give Plads til 20,000 Personer. Dette betyder, at 1½ Mill. Mennesker i Aarets Løb vil kunde tilbringe en Ferie paa 10 Dage hver ved disse Badesteder. Dr. Ley har straks foretaget en indgaaende Besigtelse af Stranden Nord for Binz paa Rügen, og Ejeren af denne Strandbred har straks stillet den til Raadighed.

Regninger, Meddelelser, Konvolutter, Brevpapir, Kvitteringer,

og iøvrigt alle Tryksager til Forretningsfolk, Foreninger og private leveres billigst fra

Allinge Bogtrykkeri

Forretningskonvolutter sælges med Firma fra kun 8 Kr. pr. Mille.

Allinge Bogtrykkeri.

Besøg Bornholms Zoologiske Have

Sjældne og smukke Dyr fra alle Verdensdele

Alle skal se Danmarks største og smukkeste Hanløve!

Zoologisk Have's Restaurant anbefales!

Kaffe, The eller Chokolade med hjemmebagt Brød. — — 50 Øre
Betjeningen er iført originale bornholmske Folkedragter

HVER SØNDAG EFTERMIDDAG — — Koncert-Dansant i Haven

HVER SØNDAG AFTEN fra Kl. 20 DANSANT

Entree: Voksne 50 Øre, Børn 25 Øre, Selskaber over 25 Pers. halv Pris.
Madkurve kan medbringes — Stor Parkeringsplads for Biler og Hestek.

De Averterende

anmodes høfligst om at indsende vort Tilgodehavende paa Annoncer paa de tilsendte Indbetalingskort, Postkonto Nr. 14146, hvilket er den billigste og bekvemmeste Maade. Alle Indbetalingskortets 3 Dele maa være udfyldte ved Indbetalingen, men Deres Pøstbud vil være Dem behjælpelig hermed og modtage Beløbet + 5 Øre i Porto mod Kvittering paa Postbeviset.